



Matrimony without Mass Bilingual

To the bride and groom: Please complete this planning form (using the booklets *Together for Life* and *Juntos para toda la Vida*) and submit it to the Parish Office at least one week prior to your rehearsal.

Name of Groom _____

Name of Bride _____

Date of Wedding _____ Time _____

Bride Phone _____

Groom Phone _____

Priest or Deacon Officiant _____

Church Wedding Coordinator _____

Church Musician(s) _____

Name of Florist _____

Will the church's pillars be used for flowers in the sanctuary? – please circle: yes no

Name(s) of Photographer and/or Videographer _____

Name of groom to be used in prayers _____

Name(s) of groom used most often by family and friends _____

Name of bride to be used in prayers _____

Name(s) of bride used most often by family and friends _____

Names of Two Official Witnesses:

Language Mix – please indicate: _____% English _____% Español

Approximate number of guests expected for the wedding ceremony _____

Pre-Liturgy

MUSIC: Prelude music _____

Names of Guests of Honor to Be Seated Prior to the Opening Procession (in the order in which they will be seated):

Opening Procession

MUSIC: Music to accompany opening procession _____

Order of Opening Procession:

- Altar servers
- Officiating priest or deacon

- Names of attendants – up to eight couples or persons processing individually. This can include bridesmaids and groomsmen, flower girls, ring bearers, padrinos, parents (if not accompanying the bride and groom), etc. This does not include the two official witnesses to the Marriage, who process just before the bride and groom.

1. _____	_____
2. _____	_____
3. _____	_____
4. _____	_____
5. _____	_____
6. _____	_____
7. _____	_____
8. _____	_____

As these approach the front of the church, they take their places in the front pews in the nave (the main body of the church).

- Two official witnesses to the Marriage
- Please choose one of the following options:

_____ Option 1:

_____ Option 2:

- Bride and groom (accompanying one another)

- Groom (optional: accompanied by parent(s))

Names of parent(s) accompanying groom:

- Bride (optional: accompanied by parent(s))

Names of parent(s) accompanying bride:

As they approach the front of the church, the bride and groom and two official witnesses proceed to their places in the middle of the sanctuary.

MUSIC: Opening song to be sung by the entire assembly (highly recommended if there is a cantor/soloist to lead it) _____

Liturgy of the Word

During the Liturgy of the Word, the bride and groom and two official witnesses are seated in chairs on the west side of the sanctuary.

Please choose the Scripture readings that will be proclaimed at your wedding liturgy. You must choose at least one reading that explicitly speaks of Marriage – these readings are designated by an asterisk ().*

First Reading: Please indicate your choice –

_____ B1 – *Genesis 1:26-28, 31a

_____ B6 – *Proverbs 31:10-13, 19-20, 30-31

_____ B2 – *Genesis 2:18-24

_____ B7 – Song of Songs 2:8-10, 14, 16a; 8:6-7a

_____ B3 – *Genesis 24:48-51, 58-67

_____ B4 – *Tobit 7:6-14

_____ B8 – *Sirach 26:1-4, 13-16

_____ B5 – *Tobit 8:4b-8

_____ B9 – Jeremiah 31:31-32a, 33-34a

During the Easter Season (Easter Sunday to Pentecost Sunday):

_____ D14 – Revelation 19:1, 5-9a – *this is always the first reading during the Easter Season*

Name of Reader _____

To be read in – please circle: English Spanish

Responsorial Psalm:

It is highly recommended that the responsorial psalm be sung, led by the cantor/soloist – psalms were written to be sung, not spoken. In that case, you will choose the responsorial psalm along with the other music for your wedding in consultation with your cantor/soloist:

MUSIC: Responsorial Psalm _____

If you will not have a cantor/soloist for your wedding, please indicate your choice of responsorial psalm –

____ C1 – Psalm 33

____ C5 – *Psalm 128

____ C2 – Psalm 34

____ C6 – Psalm 145

____ C3 – Psalm 103

____ C7 – Psalm 148

____ C4 – Psalm 112

Name of Reader _____

To be read in – please circle: English Spanish

Second Reading: Please indicate your choice –

____ D1 – Romans 8:31b-35, 37-39

____ D8 – Philippians 4:4-9

____ D2 – Romans 12:1-2, 9-18 (long)

____ D9 – Colossians 3:12-17

____ D2 – Romans 12:1-2, 9-13 (short)

____ D10 – Hebrews 13:1-4a, 5-6b

____ D3 – Romans 15:1b-3a, 5-7, 13

____ D11 – *1 Peter 3:1-9

____ D4 – 1 Corinthians 6:13c-15a, 17-20

____ D12 – 1 John 3:18-24

____ D5 – 1 Corinthians 12:31-13:8a

____ D13 – 1 John 4:7-12

____ D6 – Ephesians 4:1-6

____ D14 – Revelation 19:1, 5-9a – *this is always the first reading during the Easter Season (Easter Sunday to Pentecost Sunday)*

____ D7 – *Ephesians 5:2a, 21-33 (long)

____ D7 – *Ephesians 5:2a, 25-32 (short)

Name of Reader _____

To be read in – please circle: English Spanish

Gospel: Please indicate your choice –

_____ F1 – Matthew 5:1-12a

_____ F6 – *Mark 10:6-9

_____ F2 – Matthew 5:13-16

_____ F7 – *John 2:1-11

_____ F3 – Matthew 7:21, 24-29 (long)

_____ F8 – John 15:9-12

_____ F3 – Matthew 7:21, 24-25 (short)

_____ F9 – John 15:12-16

_____ F4 – *Matthew 19:3-6

_____ F10 – John 17:20-26 (long)

_____ F5 – Matthew 22:35-40

_____ F10 – John 17:20-23 (short)

To be read in – please circle: English Spanish

(The Gospel will be read by your officiating priest or deacon.)

The Celebration of Matrimony

Language for the Questions before the Consent, Consent, Blessing and Giving of Rings and Optional Blessing and Giving of Arras:

To be in your preferred language as a couple – please circle: English Spanish

Use of Microphone for the Questions before the Consent, Consent, Blessing and Giving of Rings and Optional Blessing and Giving of Arras: Will you want to be miked with a handheld microphone held by your officiating priest or deacon? –

Please circle: Yes No

Consent: Must be in your preferred language as a couple. Please indicate your choice –

_____ H1 (English) – “I, N., take you N., to be my wife” etc. – repeating after the priest or deacon one phrase at a time (recommended)

_____ H3 (English) – “N., do you take N., to be your wife?” etc. – priest or deacon asking in the form of a question with the bride and groom responding “I do”

_____ H2 (English) – “I, N., take you N., for my lawful wife” etc. – repeating after the priest or deacon one phrase at a time (recommended)

_____ H4 (English) – “N., do you take N., for your lawful wife?” etc. – priest or deacon asking in the form of a question with the bride and groom responding “I do”

_____ H-1 (Spanish) – “Yo, N., te recibo a ti, N., como esposa” etc. – repeating after the priest or deacon one phrase at a time (recommended)

_____ H-2 (Spanish) – “N., ¿quires recibir a N. como esposa? etc. – priest or deacon asking in the form of a question with the bride and groom responding “Sí, quiero”

Blessing and Giving of Rings and Optional Blessing and Giving of *Arras*:

Following the Blessing and Giving of Rings, would you like the optional Blessing and

Giving of *Arras*? – please circle: Yes No

Universal Prayer (Prayer of the Faithful):

Please indicate your choice – circle one: J1 J2

Name of Reader _____

To be read in – please circle: English Spanish

Optional Blessing and Placing of the *Lazo* or the Veil:

Would you like the optional Blessing and Placing of the *Lazo* or the Veil prior to the

Nuptial Blessing? – please circle: Yes No

Priest to read the blessing in – please circle: English Spanish

Names of two family members or friends who will place the *lazo* or veil over the shoulders of the bride and groom:

Nuptial Blessing:

Please indicate your choice – circle one: M1 M2 M3

Priest to read the blessing in – please circle: English Spanish

Optional Veneration at the Shrine of the Blessed Virgin Mary

_____ Check here if you wish to take a bouquet of flowers and pray briefly at the shrine of the Blessed Virgin Mary

_____ Approval of officiating priest or deacon (initials)

Introduction to Assembly: To be introduced to assembly (before the recessional) as –

*For example, “Mr. and Mrs. John Doe,” Mr. and Mrs. Doe,” “John and Jane Doe,”
“John and Jane, husband and wife,” etc.*

Recessional

MUSIC: Music accompanying recessional _____

Order of Recessional:

- Bride and groom (accompanying one another)
- Two official witnesses

- Remainder of wedding party (bridesmaids, groomsmen, flower girls, ring bearers, padrinos, parents, etc.) – please indicate order:

1.	_____	_____
2.	_____	_____
3.	_____	_____
4.	_____	_____
5.	_____	_____
6.	_____	_____
7.	_____	_____
8.	_____	_____
9.	_____	_____
10.	_____	_____

Office Use Only

Copies to:

Presiding Priest or Deacon _____ Coordinator _____

Musician(s) _____

10/27/2016